

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges
Eigentum

Internationales Büro

(43) Internationales
Veröffentlichungsdatum
12. September 2013 (12.09.2013)



(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2013/131761 A3

- (51) Internationale Patentklassifikation:
A61L 2/26 (2006.01) *A61B 19/02* (2006.01)
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2013/053533
- (22) Internationales Anmeldedatum:
22. Februar 2013 (22.02.2013)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:
10 2012 101 833.2 5. März 2012 (05.03.2012) DE
- (71) Anmelder: AEscuLAP AG [DE/DE]; Am Aesculap-
Platz, 78532 Tuttlingen (DE).
- (72) Erfinder: GRAY-DREIZLER, John; Überlinger Strasse
69, 78628 Rottweil (DE). GLEICHAUF, Wilhelm;
Schauinslandstrasse 9, 78532 Tuttlingen-Möhringen (DE).
JAKAB, Mariana; Beim Pfäffentäle 13, 78532 Tuttlingen
(DE). THOMAS, Stefan; Ehrenbergstrasse 26, 78532
Tuttlingen (DE). SCHUSTER, Stefan; Sankt-Nepomuk-
Strasse 1/1, 78048 Villingen-Schwenningen (DE).

(74) Anwalt: HOEGER, STELLRECHT & PARTNER
PATENTANWÄLTE; Uhlandstrasse 14 c, 70182
Stuttgart (DE).

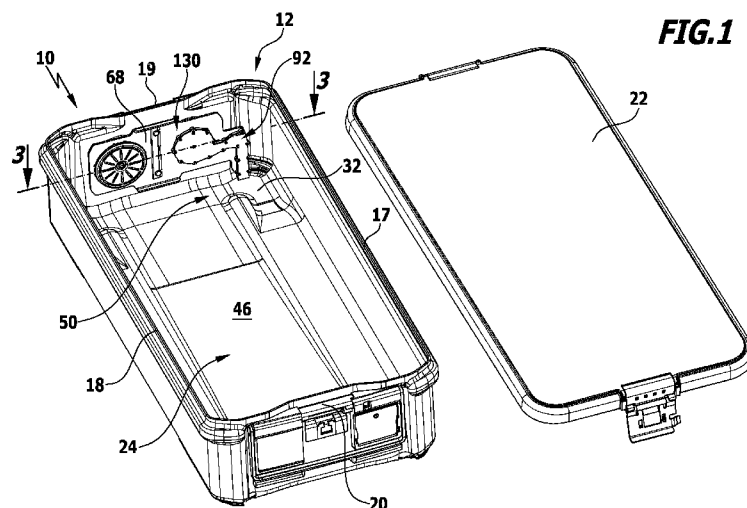
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BN, BR, BW,
BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM,
DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT,
HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP,
KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD,
ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI,
NO, NZ, OM, PA, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU,
RW, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ,
TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA,
ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, SZ,
TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ,
RU, TJ, TM), europäisches (AL, AT, BE, BG, CH, CY,
CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SURGICAL STERILISATION CONTAINER TROUGH AND SURGICAL STERILISATION CONTAINER WITH A
STERILISATION CONTAINER TROUGH

(54) Bezeichnung : CHIRURGISCHE STERILISIERBEHÄLTERWANNE UND CHIRURGISCHER STERILISIERBEHÄLTER
MIT EINER STERILISIERBEHÄLTERWANNE



(57) Abstract: The invention relates to a surgical sterilisation container trough, to which a sterilisation container lid (22) can be detachably mounted, for forming a surgical sterilisation container (10), in which surgical instruments can be received for sterilisation, wherein the sterilisation container trough (12) comprises a base (14) and a container wall (16) at a distance from the base (14), wherein the sterilisation container trough (12) defines a horizontal plane (26) and wherein the base (14) comprises or forms a fluid collection region (50) for collecting fluid. In order to provide such a surgical container trough and such a surgical sterilisation container by means of which fluid to be removed can be effectively routed to the fluid collection region, the invention proposes that the base (14) comprises a fluid deflection surface (46) for deflecting fluid towards the container wall (16), said fluid deflection surface (46) being inclined relative to the horizontal plane (26) and in fluid communication with the fluid collection region (50). The invention also relates to a surgical sterilisation container.

(57) Zusammenfassung:

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



WO 2013/131761 A3



LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS,
SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM,
GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

— vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden
Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls
Änderungen eingehen (Regel 48 Absatz 2 Buchstabe h)

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz
3)

**(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen
Recherchenberichts:**

3. Januar 2014

Die Erfindung betrifft eine chirurgische Sterilisierbehälterwanne, auf die ein Sterilisierbehälterdeckel (22) lösbar aufsetzbar ist zum Ausbilden eines chirurgischen Sterilisierbehälters (10), in dem chirurgische Instrumente zum Sterilisieren aufnehmbar sind, wobei die Sterilisierbehälterwanne (12) einen Boden (14) sowie eine vom Boden (14) abstehende Behälterwand (16) umfasst, wobei die Sterilisierbehälterwanne (12) eine Aufstellebene (26) definiert und wobei der Boden (14) einen Fluidsammelbereich (50) zum Sammeln von Fluid umfasst oder ausbildet. Um eine derartige chirurgische Sterilisierbehälterwanne und einen derartigen chirurgischen Sterilisierbehälter bereitzustellen, mit der bzw. dem zuentfernendes Fluid dem Fluidsammelbereich wirksam zugeführt werden kann, wird erfindungsgemäß vorgeschlagen, dass der Boden (14) eine relativ zur Aufstellebene (26) geneigte und mit dem Fluidsammelbereich (50) in Fluidverbindung stehende Fluidableitfläche (46) zum Ableiten von Fluid in Richtung der Behälterwand (16) umfasst. Außerdem betrifft die Erfindung einen chirurgischen Sterilisierbehälter.

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No
PCT/EP2013/053533

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER
INV. A61L2/26 A61B19/02
ADD.

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)
A61L A61B

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)

EPO-Internal, WPI Data

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	EP 1 016 369 A1 (DART IND INC [US]) 5 July 2000 (2000-07-05) paragraphs [0015], [0034], [0035]; figures 1,6,7 -----	1-5,9,31
X	US 5 971 152 A (BOWSMAN RANDALL J [US]) 26 October 1999 (1999-10-26) figure 4 -----	1-5,9,31
X	WO 99/27969 A2 (WAGNER MED GERAETE GMBH [DE]; WAGNER PETER [DE]) 10 June 1999 (1999-06-10) page 10, paragraph 2; figure 10 -----	1-5,9,31
X	US 4 671 943 A (WAHLQUIST JOSEPH D [US]) 9 June 1987 (1987-06-09) figure 3a ----- -/-	1-5,9, 11-17,31



Further documents are listed in the continuation of Box C.



See patent family annex.

* Special categories of cited documents :

"A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance

"E" earlier application or patent but published on or after the international filing date

"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)

"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means

"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art

"&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search

24 October 2013

Date of mailing of the international search report

20/11/2013

Name and mailing address of the ISA/

European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2
NL - 2280 HV Rijswijk
Tel. (+31-70) 340-2040,
Fax: (+31-70) 340-3016

Authorized officer

Fischer, Michael

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No
PCT/EP2013/053533

C(Continuation). DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	US 3 437 423 A (MONDIADIS DIMITRI G) 8 April 1969 (1969-04-08) figure 4 -----	1-5,9,31
X	US 4 900 519 A (NICHOLS ROBERT L [US] ROBERT L NICHOLS [US]) 13 February 1990 (1990-02-13) figure 2 -----	1-5,9,31
X,P	WO 2012/038314 A1 (AESCULAP WERKE AG [DE]; GLEICHAUF WILHELM [DE]; JAKAB MARIANA [DE]; SC) 29 March 2012 (2012-03-29) figure 2 -----	1-5,9, 11-17,31
X	DE 10 2004 028040 A1 (LABOTECT VERWALTUNGS GMBH [DE]) 20 October 2005 (2005-10-20) paragraph [0011] -----	1,11-17
X	US 6 821 286 B1 (CARRANZA JOSE R [US] ET AL) 23 November 2004 (2004-11-23) #8: Rippen und Vertiefungen; figure 1 -----	1,20-24
X	US 5 441 707 A (LEWIS PAUL P [US] ET AL) 15 August 1995 (1995-08-15) figure 5 -----	1,20-24
X	FR 2 542 200 A1 (FRANCE IMPLANT EST [FR]) 14 September 1984 (1984-09-14) pages 2,3 -----	1-5, 11-17, 20-24

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.

PCT/EP2013/053533

Box No. II Observations where certain claims were found unsearchable (Continuation of item 2 of first sheet)

This international search report has not been established in respect of certain claims under Article 17(2)(a) for the following reasons:

1. ☐ Claims Nos.:
because they relate to subject matter not required to be searched by this Authority, namely:

2. ☐ Claims Nos.:
because they relate to parts of the international application that do not comply with the prescribed requirements to such an extent that no meaningful international search can be carried out, specifically:

3. ☐ Claims Nos.:
because they are dependent claims and are not drafted in accordance with the second and third sentences of Rule 6.4(a).

Box No. III Observations where unity of invention is lacking (Continuation of item 3 of first sheet)

This International Searching Authority found multiple inventions in this international application, as follows:

see additional sheet

1. ☐ As all required additional search fees were timely paid by the applicant, this international search report covers all searchable claims.
2. ☐ As all searchable claims could be searched without effort justifying additional fees, this Authority did not invite payment of additional fees.
3. ☒ As only some of the required additional search fees were timely paid by the applicant, this international search report covers only those claims for which fees were paid, specifically claims Nos.:
1-5, 11-17, 20-24
4. ☐ No required additional search fees were timely paid by the applicant. Consequently, this international search report is restricted to the invention first mentioned in the claims; it is covered by claims Nos.:

Remark on Protest

- ☐ The additional search fees were accompanied by the applicant's protest and, where applicable, the payment of a protest fee.
- ☐ The additional search fees were accompanied by the applicant's protest but the applicable protest fee was not paid within the time limit specified in the invitation.
- ☒ No protest accompanied the payment of additional search fees.

The International Searching Authority has determined that this international application contains multiple (groups of) inventions, as follows:

1. Claims: 1-5, 9, 31

Surgical sterilizing case trough onto which a sterilizing case cover can be removably placed in order to form a surgical sterilizing case, in which surgical instruments can be held for sterilizing, the sterilizing case trough comprising a base and a case wall standing up from the base, the sterilizing case trough defining a contact plane, and the base comprising or forming a fluid-collection area for collecting fluid, characterized in that the base comprises a fluid-drainage surface which is inclined relative to the contact plane and is fluidically connected to the fluid-collection area so that fluid can drain away in the direction of the case wall,

WHEREIN:

the base in the fluid-collection area is free from through-openings;

the base is free from through-openings;

the size of the fluid-drainage surface is at least 10 % of the base area, preferably at least 20 % of the base area, and more preferably at least 30 % of the base area.

Sterilizing case trough according to any of the preceding claims, characterized in that the size of the fluid-drainage surface is approximately one third of the base area;

the size of the fluid-drainage surface is approximately one third of the base area;

- the fluid-collection area is formed by a depression in the base.

Surgical sterilizing case comprising a surgical sterilizing case trough according to any one of the preceding claims and a sterilizing case cover which can be removably placed thereon.

2. Claims: 6, 7, 10

Surgical sterilizing case trough onto which a sterilizing case cover can be removably placed in order to form a surgical sterilizing case, in which surgical instruments can be held for sterilizing, the sterilizing case trough comprising a base and a case wall standing up from the base, the sterilizing case trough defining a contact plane, and the base comprising or forming a fluid-collection area for collecting fluid, characterized in that the base comprises a fluid-drainage surface which is inclined relative to the contact plane and is fluidically connected to the fluid-collection area so that fluid can drain away in the direction of the case wall,

WHEREIN

- the inclination of the fluid-drainage surface relative to the contact plane is less than 10°, preferably less than 5°, and more preferably less than 2°;

- the inclination of the fluid-drainage surface relative to the contact plane is approximately 1.5°;

- the fluid-collection area is disposed off-centre on the base.

3. Claims: 11-17

Surgical sterilizing case trough onto which a sterilizing case cover can be removably placed in order to form a surgical sterilizing case, in which surgical instruments can be held for sterilizing, the sterilizing case trough comprising a base and a case wall standing up from the base, the sterilizing case trough defining a contact plane, and the base comprising or forming a fluid-collection area for collecting fluid, characterized in that the base comprises a fluid-drainage surface which is inclined relative to the contact plane and is fluidically connected to the fluid-collection area so that fluid can drain away in the direction of the case wall,

WHEREIN:

- the fluid-collection area is directly and fluidically connected to the case wall;
- the fluid-collection area extends along a section of the case wall;
- the sterilizing case trough has a rectangular or substantially rectangular cross-section with four side walls forming the case wall, and the fluid-drainage surface is inclined in the direction of one of the side walls in order to drain fluid in the direction of the side wall;
- the fluid-collection area is adjacent the side wall, in the direction of which the fluid-drainage surface is inclined in order to drain fluid;
- the case wall comprises two longitudinal side walls and two transverse side walls, and the fluid-drainage surface is inclined in the direction of a transverse side wall in order to drain fluid in the direction of the latter;
- the fluid-drainage surface extends beyond the centre of the base;
- the fluid-drainage surface is planar.

4. Claims 18, 19

Surgical sterilizing case trough onto which a sterilizing case cover can be removably placed in order to form a surgical sterilizing case, in which surgical instruments can be held for sterilizing, the sterilizing case trough comprising a base and a case wall standing up from the base, the sterilizing case trough defining a contact plane, and the base comprising or forming a fluid-collection area for collecting fluid, characterized in that the base comprises a fluid-drainage surface which is inclined relative to the contact plane and is fluidically connected to the fluid-collection area so that fluid can drain away in the direction of the case wall,

WHEREIN:

- a through-opening is formed in the case wall, and the sterilizing case trough has an outlet valve or an outlet valve can be secured to the sterilizing case trough and the through-opening opened and closed thereby;
- the sterilizing case trough has a fluid-raising device or such a device can be secured to the sterilizing case trough in order to provide a fluid connection from the fluid-collection area to the outlet valve and for raising fluid from the fluid-collection area to the outlet valve.

5. Claims: 20-24

Surgical sterilizing case trough onto which a sterilizing case cover can be removably placed in order to form a surgical sterilizing case, in which surgical instruments can be held for sterilizing, the sterilizing case trough comprising a base and a case wall standing up from the base, the sterilizing case trough defining a contact plane, and the base comprising or forming a fluid-collection area for collecting fluid, characterized in that the base comprises a fluid-drainage surface which is inclined relative to the contact plane and is fluidically connected to the fluid-collection area so that fluid can drain away in the direction of the case wall,

WHEREIN:

- the sterilizing case trough defines a trough centre plane which is aligned perpendicular to the contact plane and with respect to which the base is asymmetrical;
- the sterilizing case trough defines a trough centre plane which is aligned perpendicular to the contact plane and with respect to which the base is symmetrical;
- the base (14) comprises or forms depressions (32) in the region of which the sterilizing case trough (12) has externally contact elements (34) which define the contact plane (26);
- the depressions which are adjacent a portion of the case wall and in the direction of which the drainage area is inclined form part of the fluid-collection area;
- the sterilizing case trough has a rectangular or substantially rectangular cross-section with four side walls forming the case wall and depressions at corner regions of the sterilizing case trough, the fluid-drainage surface being inclined in the direction of one of the side walls, and at least one of the depressions adjacent the side wall forming part of the fluid-collection area.

6. Claims: 25, 26

Surgical sterilizing case trough onto which a sterilizing case cover can be removably placed in order to form a surgical sterilizing case, in which surgical instruments can be held for sterilizing, the sterilizing case trough comprising a base and a case wall standing up from the base, the sterilizing case trough defining a contact plane, and the base comprising or forming a fluid-collection area for collecting fluid, characterized in that the base comprises a fluid-drainage surface which is inclined relative to the contact plane and is fluidically connected to the fluid-collection area so that fluid can drain away in the direction of the case wall,

WHEREIN:

- the base (14) comprises in the fluid-collection area (50) a base section (44) which is aligned parallel to the contact plane (26) and is connected to the fluid-drainage surface (46) at a spacing from the case wall (16);
- the base section (44) extends from the fluid-drainage surface (46) as far as, or substantially as far as, the case wall (16).

7. Claims: 27-30

Surgical sterilizing case trough onto which a sterilizing case cover can be removably placed in order to form a surgical sterilizing case, in which surgical instruments can be held for sterilizing, the sterilizing case trough comprising a base and a case wall standing up from the base, the sterilizing case trough defining a contact plane, and the base comprising or forming a fluid-collection area for collecting fluid, characterized in that the base comprises a fluid-drainage surface which is inclined relative to the contact plane and is fluidically connected to the fluid-collection area so that fluid can drain away in the direction of the case wall,

WHEREIN:

- the base comprises or forms support elements for supporting a holder for surgical instruments, and the support elements define a support plane extending parallel to the contact plane;**
- the support plane is at a spacing from the contact plane which is equal to or greater than the fluid-drainage surface;**
- the support elements are planar;**
- the base comprises two support elements which extend along two side walls of the sterilizing case trough which are disposed at a mutual spacing, and the fluid-drainage surface is disposed between the support elements.**

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International application No

PCT/EP2013/053533

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
EP 1016369	A1	05-07-2000	AR 021721 A1 31-07-2002
			AT 260593 T 15-03-2004
			AU 751458 B2 15-08-2002
			AU 6523199 A 13-07-2000
			BR 9906005 A 03-10-2000
			CA 2292099 A1 30-06-2000
			CN 1259470 A 12-07-2000
			CO 4960676 A1 25-09-2000
			CZ 9904751 A3 12-03-2003
			DE 69915236 D1 08-04-2004
			DE 69915236 T2 29-07-2004
			DK 1016369 T3 26-04-2004
			EP 1016369 A1 05-07-2000
			ES 2217683 T3 01-11-2004
			HR P990411 A2 31-12-2000
			HU 9904726 A2 28-10-2000
			ID 25931 A 16-11-2000
			IL 133400 A 12-01-2003
			IS 5306 A 01-07-2000
			JP 3442330 B2 02-09-2003
			JP 2000238856 A 05-09-2000
			KR 200000048462 A 25-07-2000
			MY 123465 A 31-05-2006
			NO 996538 A 03-07-2000
			PL 337548 A1 03-07-2000
			PT 1016369 E 31-05-2004
			TW 430732 B 21-04-2001
			US 2001047997 A1 06-12-2001
			ZA 9907582 A 12-06-2000
US 5971152	A	26-10-1999	US 5971152 A 26-10-1999
			US 6237770 B1 29-05-2001
WO 9927969	A2	10-06-1999	DE 19753671 A1 10-06-1999
			EP 1035873 A2 20-09-2000
			ES 2177127 T3 01-12-2002
			US 6620390 B1 16-09-2003
			WO 9927969 A2 10-06-1999
US 4671943	A	09-06-1987	NONE
US 3437423	A	08-04-1969	NONE
US 4900519	A	13-02-1990	NONE
WO 2012038314	A1	29-03-2012	CN 103118711 A 22-05-2013
			DE 102010037659 A1 22-03-2012
			DE 202010008767 U1 10-02-2011
			EP 2618854 A1 31-07-2013
			US 2013175276 A1 11-07-2013
			WO 2012038314 A1 29-03-2012
DE 102004028040	A1	20-10-2005	NONE
US 6821286	B1	23-11-2004	US 6821286 B1 23-11-2004
			US 2005055083 A1 10-03-2005
			US 2005055084 A1 10-03-2005
			US 2005085834 A1 21-04-2005

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

Information on patent family members

International application No

PCT/EP2013/053533

Patent document cited in search report	Publication date	Patent family member(s)	Publication date
US 5441707	A	15-08-1995	NONE
FR 2542200	A1	14-09-1984	NONE

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES
 INV. A61L2/26 A61B19/02
 ADD.

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPC) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPC

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole)
 A61L A61B

Recherchierte, aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evtl. verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, WPI Data

C. ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN

Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	EP 1 016 369 A1 (DART IND INC [US]) 5. Juli 2000 (2000-07-05) Absätze [0015], [0034], [0035]; Abbildungen 1,6,7	1-5,9,31
X	US 5 971 152 A (BOWSMAN RANDALL J [US]) 26. Oktober 1999 (1999-10-26) Abbildung 4	1-5,9,31
X	WO 99/27969 A2 (WAGNER MED GERAETE GMBH [DE]; WAGNER PETER [DE]) 10. Juni 1999 (1999-06-10) Seite 10, Absatz 2; Abbildung 10	1-5,9,31
X	US 4 671 943 A (WAHLQUIST JOSEPH D [US]) 9. Juni 1987 (1987-06-09) Abbildung 3a	1-5,9, 11-17,31
	-/-	

☒ Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen ☒ Siehe Anhang Patentfamilie

* Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen :

"A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist

"E" frühere Anmeldung oder Patent, die bzw. das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist

"L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweifelhaft erscheinen zu lassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt)

"O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht

"P" Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist

"T" Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondern nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundeliegenden Prinzips oder der ihr zugrundeliegenden Theorie angegeben ist

"X" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden

"Y" Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann naheliegend ist

"&" Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfamilie ist

Datum des Abschlusses der internationalen Recherche

24. Oktober 2013

Absendedatum des internationalen Recherchenberichts

20/11/2013

Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde
 Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2
 NL - 2280 HV Rijswijk
 Tel. (+31-70) 340-2040,
 Fax: (+31-70) 340-3016

Bevollmächtigter Bediensteter

Fischer, Michael

C. (Fortsetzung) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN		
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
X	US 3 437 423 A (MONDIADIS DIMITRI G) 8. April 1969 (1969-04-08) Abbildung 4 -----	1-5,9,31
X	US 4 900 519 A (NICHOLS ROBERT L [US] ROBERT L NICHOLS [US]) 13. Februar 1990 (1990-02-13) Abbildung 2 -----	1-5,9,31
X,P	WO 2012/038314 A1 (AESCULAP WERKE AG [DE]; GLEICHAUF WILHELM [DE]; JAKAB MARIANA [DE]; SC) 29. März 2012 (2012-03-29) Abbildung 2 -----	1-5,9, 11-17,31
X	DE 10 2004 028040 A1 (LABOTECT VERWALTUNGS GMBH [DE]) 20. Oktober 2005 (2005-10-20) Absatz [0011] -----	1,11-17
X	US 6 821 286 B1 (CARRANZA JOSE R [US] ET AL) 23. November 2004 (2004-11-23) #8: Rippen und Vertiefungen; Abbildung 1 -----	1,20-24
X	US 5 441 707 A (LEWIS PAUL P [US] ET AL) 15. August 1995 (1995-08-15) Abbildung 5 -----	1,20-24
X	FR 2 542 200 A1 (FRANCE IMPLANT EST [FR]) 14. September 1984 (1984-09-14) Seiten 2,3 -----	1-5, 11-17, 20-24

Feld Nr. II Bemerkungen zu den Ansprüchen, die sich als nicht recherchierbar erwiesen haben (Fortsetzung von Punkt 2 auf Blatt 1)

Gemäß Artikel 17(2)a) wurde aus folgenden Gründen für bestimmte Ansprüche kein internationaler Recherchenbericht erstellt:

1. ☐ Ansprüche Nr.
weil sie sich auf Gegenstände beziehen, zu deren Recherche diese Behörde nicht verpflichtet ist, nämlich

2. ☐ Ansprüche Nr.
weil sie sich auf Teile der internationalen Anmeldung beziehen, die den vorgeschriebenen Anforderungen so wenig entsprechen, dass eine sinnvolle internationale Recherche nicht durchgeführt werden kann, nämlich

3. ☐ Ansprüche Nr.
weil es sich dabei um abhängige Ansprüche handelt, die nicht entsprechend Satz 2 und 3 der Regel 6.4 a) abgefasst sind.

Feld Nr. III Bemerkungen bei mangelnder Einheitlichkeit der Erfindung (Fortsetzung von Punkt 3 auf Blatt 1)

Diese Internationale Recherchenbehörde hat festgestellt, dass diese internationale Anmeldung mehrere Erfindungen enthält:

siehe Zusatzblatt

1. ☐ Da der Anmelder alle erforderlichen zusätzlichen Recherchegebühren rechtzeitig entrichtet hat, erstreckt sich dieser internationale Recherchenbericht auf alle recherchierbaren Ansprüche.

2. ☐ Da für alle recherchierbaren Ansprüche die Recherche ohne einen Arbeitsaufwand durchgeführt werden konnte, der zusätzliche Recherchegebühr gerechtfertigt hätte, hat die Behörde nicht zur Zahlung solcher Gebühren aufgefordert.

3. ☒ Da der Anmelder nur einige der erforderlichen zusätzlichen Recherchegebühren rechtzeitig entrichtet hat, erstreckt sich dieser internationale Recherchenbericht nur auf die Ansprüche, für die Gebühren entrichtet worden sind, nämlich auf die Ansprüche Nr.
1-5, 11-17, 20-24

4. ☐ Der Anmelder hat die erforderlichen zusätzlichen Recherchegebühren nicht rechtzeitig entrichtet. Dieser internationale Recherchenbericht beschränkt sich daher auf die in den Ansprüchen zuerst erwähnte Erfindung; diese ist in folgenden Ansprüchen erfasst:

Bemerkungen hinsichtlich eines Widerspruchs

- ☐ Der Anmelder hat die zusätzlichen Recherchegebühren unter Widerspruch entrichtet und die gegebenenfalls erforderliche Widerspruchsgebühr gezahlt.
- ☐ Die zusätzlichen Recherchegebühren wurden vom Anmelder unter Widerspruch gezahlt, jedoch wurde die entsprechende Widerspruchsgebühr nicht innerhalb der in der Aufforderung angegebenen Frist entrichtet.
- ☒ Die Zahlung der zusätzlichen Recherchegebühren erfolgte ohne Widerspruch.

WEITERE ANGABEN

PCT/ISA/ 210

Die internationale Recherchenbehörde hat festgestellt, dass diese internationale Anmeldung mehrere (Gruppen von) Erfindungen enthält, nämlich:

1. Ansprüche: 1-5, 9, 31

Chirurgische Sterilisierbehälterwanne, auf die ein Sterilisierbehälterdeckel lösbar aufsetzbar ist zum Ausbilden eines chirurgischen Sterilisierbehälters, in dem chirurgische Instrumente zum Sterilisieren aufnehmbar sind, wobei die Sterilisierbehälterwanne einen Boden sowie eine vom Boden abstehende Behälterwand umfasst, wobei die Sterilisierbehälterwanne eine Aufstellebene definiert und wobei der Boden einen Fluidsammelbereich zum Sammeln von Fluid umfasst oder ausbildet, dadurch gekennzeichnet, dass der Boden eine relativ zur Aufstellebene geneigte und mit dem Fluidsammelbereich in Fluidverbindung stehende Fluidableitfläche zum Ableiten von Fluid in Richtung der Behälterwand umfasst,

WOBEI

der Boden am Fluidsammelbereich frei von Durchgangsöffnungen ist.

der Boden frei von Durchgangsöffnungen ist.

die Größe der Fluidableitfläche mindestens 10 % der Bodenfläche beträgt, bevorzugt mindestens 20 % der Bodenfläche, noch bevorzugter mindestens 30 % der Bodenfläche.

Sterilisierbehälterwanne nach einem der voranstehenden Ansprüche, dadurch gekennzeichnet, dass die Größe der Fluidableitfläche ungefähr ein Drittel der Bodenfläche beträgt;

die Größe der Fluidableitfläche ungefähr ein Drittel der Bodenfläche beträgt;

- der Fluidsammelbereich durch eine Vertiefung des Bodens gebildet ist.

Chirurgischer Sterilisierbehälter, umfassend eine chirurgische Sterilisierbehälterwanne nach einem der voranstehenden Ansprüche und einen auf diese lösbar aufsetzbaren Sterilisierbehälterdeckel.

2. Ansprüche: 6, 7, 10

Chirurgische Sterilisierbehälterwanne, auf die ein Sterilisierbehälterdeckel lösbar aufsetzbar ist zum Ausbilden eines chirurgischen Sterilisierbehälters, in dem chirurgische Instrumente zum Sterilisieren aufnehmbar sind, wobei die Sterilisierbehälterwanne einen Boden sowie eine vom Boden abstehende Behälterwand umfasst, wobei die Sterilisierbehälterwanne eine Aufstellebene definiert und wobei der Boden einen Fluidsammelbereich zum Sammeln von Fluid umfasst oder ausbildet, dadurch gekennzeichnet, dass der Boden eine relativ zur Aufstellebene geneigte und mit dem Fluidsammelbereich in Fluidverbindung stehende Fluidableitfläche zum Ableiten von Fluid in Richtung der

WEITERE ANGABEN

PCT/ISA/ 210

Behälterwand umfasst,
WOBEI

- die Neigung der Fluidableitfläche relativ zur Aufstellebene kleiner ist als 10°, bevorzugt kleiner als 5°, noch bevorzugter kleiner als 2°;
- die Neigung der Fluidableitfläche relativ zur Aufstellebene ungefähr 1,5° beträgt;
- der Fluidsammelbereich außermittig am Boden angeordnet ist.

3. Ansprüche: 11-17

Chirurgische Sterilisierbehälterwanne, auf die ein Sterilisierbehälterdeckel lösbar aufsetzbar ist zum Ausbilden eines chirurgischen Sterilisierbehälters, in dem chirurgische Instrumente zum Sterilisieren aufnehmbar sind, wobei die Sterilisierbehälterwanne einen Boden sowie eine vom Boden abstehende Behälterwand umfasst, wobei die Sterilisierbehälterwanne eine Aufstellebene definiert und wobei der Boden einen Fluidsammelbereich zum Sammeln von Fluid umfasst oder ausbildet, dadurch gekennzeichnet, dass der Boden eine relativ zur Aufstellebene geneigte und mit dem Fluidsammelbereich in Fluidverbindung stehende Fluidableitfläche zum Ableiten von Fluid in Richtung der Behälterwand umfasst,
WOBEI

- er Fluidsammelbereich in direkter Fluidverbindung mit der Behälterwand steht;
- der Fluidsammelbereich längs eines Abschnittes der Behälterwand verläuft;
- die Sterilisierbehälterwanne einen rechteckigen oder im Wesentlichen rechteckigen Querschnitt aufweist mit vier die Behälterwand bildenden Seitenwänden, und dass die Fluidableitfläche in Richtung einer der Seitenwände geneigt ist zum Ableiten von Fluid in Richtung der Seitenwand;
- der Fluidsammelbereich derjenigen Seitenwand benachbart ist, in Richtung derer die Fluidableitfläche zum Ableiten von Fluid geneigt ist;
- die Behälterwand zwei Längsseitenwände und zwei Querseitenwände umfasst und dass die Fluidableitfläche in Richtung einer Querseitenwand geneigt ist zum Ableiten von Fluid in Richtung der Querseitenwand;
- sich die Fluidableitfläche über die Mitte des Bodens hinweg erstreckt;
- die Fluidableitfläche planar ausgebildet ist.

4. Ansprüche: 18, 19

Chirurgische Sterilisierbehälterwanne, auf die ein Sterilisierbehälterdeckel lösbar aufsetzbar ist zum Ausbilden eines chirurgischen Sterilisierbehälters, in dem chirurgische Instrumente zum Sterilisieren aufnehmbar sind, wobei die Sterilisierbehälterwanne einen Boden sowie eine

WEITERE ANGABEN

PCT/ISA/ 210

vom Boden abstehende Behälterwand umfasst, wobei die Sterilisierbehälterwanne eine Aufstellebene definiert und wobei der Boden einen Fluidsammelbereich zum Sammeln von Fluid umfasst oder ausbildet, dadurch gekennzeichnet, dass der Boden eine relativ zur Aufstellebene geneigte und mit dem Fluidsammelbereich in Fluidverbindung stehende Fluidableitfläche zum Ableiten von Fluid in Richtung der Behälterwand umfasst,

WOBEI

- in der Behälterwand eine Durchgangsöffnung gebildet ist und dass die Sterilisierbehälterwanne ein Auslassventil umfasst oder ein solches an der Sterilisierbehälterwanne festgelegt ist, mit dem die Durchgangsöffnung freigebar und verschließbar ist;
- die Sterilisierbehälterwanne eine Fluidhebeeinrichtung umfasst oder eine solche an der Sterilisierbehälterwanne festgelegt ist zum Bereitstellen einer Fluidverbindung vom Fluidsammelbereich zum Auslassventil und zum Anheben von Fluid vom Fluidsammelbereich zum Auslassventil.

5. Ansprüche: 20-24

Chirurgische Sterilisierbehälterwanne, auf die ein Sterilisierbehälterdeckel lösbar aufsetzbar ist zum Ausbilden eines chirurgischen Sterilisierbehälters, in dem chirurgische Instrumente zum Sterilisieren aufnehmbar sind, wobei die Sterilisierbehälterwanne einen Boden sowie eine vom Boden abstehende Behälterwand umfasst, wobei die Sterilisierbehälterwanne eine Aufstellebene definiert und wobei der Boden einen Fluidsammelbereich zum Sammeln von Fluid umfasst oder ausbildet, dadurch gekennzeichnet, dass der Boden eine relativ zur Aufstellebene geneigte und mit dem Fluidsammelbereich in Fluidverbindung stehende Fluidableitfläche zum Ableiten von Fluid in Richtung der Behälterwand umfasst,

WOBEI

- die Sterilisierbehälterwanne eine senkrecht zur Aufstellebene ausgerichtete Wannenmittenebene definiert, bezüglich derer der Boden asymmetrisch ausgebildet ist;
- die Sterilisierbehälterwanne eine senkrecht zur Aufstellebene ausgerichtete Wannenmittenebene definiert, bezüglich derer der Boden symmetrisch ausgebildet ist;
- der Boden (14) Vertiefungen (32) umfasst oder ausbildet, im Bereich derer die Sterilisierbehälterwanne (12) aussenseitig Aufstellelemente (34) aufweist, die die Aufstellebene (26) definieren;
- die Vertiefungen, die einem Abschnitt der Behälterwand benachbart sind, in Richtung auf den die Ableitfläche geneigt ist, einen Teil des Fluidsammelbereiches ausbilden;
- die die Sterilisierbehälterwanne einen rechteckigen oder im Wesentlichen rechteckigen Querschnitt aufweist mit vier die Behälterwand bildenden Seitenwänden und Vertiefungen an Eckbereichen der Sterilisierbehälterwanne, wobei die Fluidableitfläche in Richtung einer der Seitenwände geneigt

WEITERE ANGABEN

PCT/ISA/ 210

ist, und dass zumindest eine der der Seitenwand benachbarten Vertiefungen einen Teil des Fluidsammelbereiches ausbildet.

6. Ansprüche: 25, 26

Chirurgische Sterilisierbehälterwanne, auf die ein Sterilisierbehälterdeckel lösbar aufsetzbar ist zum Ausbilden eines chirurgischen Sterilisierbehälters, in dem chirurgische Instrumente zum Sterilisieren aufnehmbar sind, wobei die Sterilisierbehälterwanne einen Boden sowie eine vom Boden abstehende Behälterwand umfasst, wobei die Sterilisierbehälterwanne eine Aufstellebene definiert und wobei der Boden einen Fluidsammelbereich zum Sammeln von Fluid umfasst oder ausbildet, dadurch gekennzeichnet, dass der Boden eine relativ zur Aufstellebene geneigte und mit dem Fluidsammelbereich in Fluidverbindung stehende Fluidableitfläche zum Ableiten von Fluid in Richtung der Behälterwand umfasst,

WOBEI

- der Boden (14) am Fluidsammelbereich (50) einen parallel zur Aufstellebene (26) ausgerichteten Bodenabschnitt (44) aufweist, der im Abstand zur Behälterwand (16) mit der Fluidableitfläche (46) verbunden ist;
- sich der Bodenabschnitt (44) von der Fluidableitfläche (46) bis zur oder im Wesentlichen bis zur Behälterwand (16) erstreckt.

7. Ansprüche: 27-30

Chirurgische Sterilisierbehälterwanne, auf die ein Sterilisierbehälterdeckel lösbar aufsetzbar ist zum Ausbilden eines chirurgischen Sterilisierbehälters, in dem chirurgische Instrumente zum Sterilisieren aufnehmbar sind, wobei die Sterilisierbehälterwanne einen Boden sowie eine vom Boden abstehende Behälterwand umfasst, wobei die Sterilisierbehälterwanne eine Aufstellebene definiert und wobei der Boden einen Fluidsammelbereich zum Sammeln von Fluid umfasst oder ausbildet, dadurch gekennzeichnet, dass der Boden eine relativ zur Aufstellebene geneigte und mit dem Fluidsammelbereich in Fluidverbindung stehende Fluidableitfläche zum Ableiten von Fluid in Richtung der Behälterwand umfasst,

WOBEI

- der Boden Tragelemente umfasst oder ausbildet zum Tragen einer Aufnahme für chirurgische Instrumente und dass die Tragelemente eine parallel zur Aufstellebene verlaufende Tragebene definieren;
- die Tragebene einen gleich großen oder einen größeren Abstand zur Aufstellebene aufweist als die Fluidableitfläche;
- die Tragelemente planar ausgestaltet sind;
- der Boden zwei Tragelemente aufweist, die längs zweier im Abstand zueinander angeordneter Seitenwände der

WEITERE ANGABEN

PCT/ISA/ 210

Sterilisierbehälterwanne verlaufen, und dass die
Fluidableitfläche zwischen den Tragelementen angeordnet ist.

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP2013/053533

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
EP 1016369	A1	05-07-2000	AR 021721 A1 31-07-2002
			AT 260593 T 15-03-2004
			AU 751458 B2 15-08-2002
			AU 6523199 A 13-07-2000
			BR 9906005 A 03-10-2000
			CA 2292099 A1 30-06-2000
			CN 1259470 A 12-07-2000
			CO 4960676 A1 25-09-2000
			CZ 9904751 A3 12-03-2003
			DE 69915236 D1 08-04-2004
			DE 69915236 T2 29-07-2004
			DK 1016369 T3 26-04-2004
			EP 1016369 A1 05-07-2000
			ES 2217683 T3 01-11-2004
			HR P990411 A2 31-12-2000
			HU 9904726 A2 28-10-2000
			ID 25931 A 16-11-2000
			IL 133400 A 12-01-2003
			IS 5306 A 01-07-2000
			JP 3442330 B2 02-09-2003
			JP 2000238856 A 05-09-2000
			KR 200000048462 A 25-07-2000
			MY 123465 A 31-05-2006
			NO 996538 A 03-07-2000
			PL 337548 A1 03-07-2000
			PT 1016369 E 31-05-2004
			TW 430732 B 21-04-2001
			US 2001047997 A1 06-12-2001
			ZA 9907582 A 12-06-2000
US 5971152	A	26-10-1999	US 5971152 A 26-10-1999
			US 6237770 B1 29-05-2001
WO 9927969	A2	10-06-1999	DE 19753671 A1 10-06-1999
			EP 1035873 A2 20-09-2000
			ES 2177127 T3 01-12-2002
			US 6620390 B1 16-09-2003
			WO 9927969 A2 10-06-1999
US 4671943	A	09-06-1987	KEINE
US 3437423	A	08-04-1969	KEINE
US 4900519	A	13-02-1990	KEINE
WO 2012038314	A1	29-03-2012	CN 103118711 A 22-05-2013
			DE 102010037659 A1 22-03-2012
			DE 202010008767 U1 10-02-2011
			EP 2618854 A1 31-07-2013
			US 2013175276 A1 11-07-2013
			WO 2012038314 A1 29-03-2012
DE 102004028040	A1	20-10-2005	KEINE
US 6821286	B1	23-11-2004	US 6821286 B1 23-11-2004
			US 2005055083 A1 10-03-2005
			US 2005055084 A1 10-03-2005
			US 2005085834 A1 21-04-2005

INTERNATIONALER RECHERCHENBERICHT

Angaben zu Veröffentlichungen, die zur selben Patentfamilie gehören

Internationales Aktenzeichen

PCT/EP2013/053533

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
US 5441707	A	15-08-1995	KEINE
FR 2542200	A1	14-09-1984	KEINE